

Темы для обсуждения на семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи

Февраль 2017 года

Тема	Содержание
Справочная информация	<p data-bbox="569 589 1414 757">Обязательство уважать, поощрять и защищать Декларацию о правах коренных народов, в частности, права коренных народов на самоопределение и участие в принятии затрагивающих их интересы решений, предусмотренные статьями 3, 5, 18, 19, 20, 32, 33, 39, 41 и 42 Декларации.</p> <p data-bbox="569 790 1414 1384">Ссылается на резолюцию 18/8 Совета по правам человека, в которой Совет просил Генерального секретаря подготовить в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара, Управлением по правовым вопросам и другими соответствующими подразделениями Секретариата подробный документ о путях и средствах содействия участию в работе Организации Объединенных Наций признанных представителей коренных народов по затрагивающим их вопросам, поскольку они не всегда являются неправительственными организациями по своей структуре, и о том, каков должен быть порядок такого участия, если исходить, среди прочего, из правил, регулирующих участие неправительственных организаций в работе различных органов Организации Объединенных Наций (включая резолюцию 1996/31 Экономического и Социального Совета) и национальных правозащитных учреждений (включая резолюцию 5/1 Совета по правам человека и резолюцию 2005/74 Комиссии по правам человека), и представить его Совету на его двадцать первой сессии.</p> <p data-bbox="569 1417 1414 1641">Далее ссылается на резолюцию 21/24 Совета по правам человека, в которой Совет с удовлетворением принял к сведению доклад Генерального секретаря о путях и средствах содействия участию в работе Организации Объединенных Наций представителей коренных народов по затрагивающим их вопросам (A/HRC/21/24) и предложил Генеральной Ассамблее рассмотреть данный вопрос.</p> <p data-bbox="569 1675 1414 1971">Принимается к сведению итоговый документ Алтинской конференции (A/67/994, приложение), в котором коренные народы и нации семи мировых геополитических регионов, включая представителей женского и молодежного советов, представили совместные рекомендации для пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием Всемирной конференции по вопросам коренных народов и потребовали, как минимум, статуса постоянного наблюдателя в системе Организации Объединенных Наций.</p>

Ссылается на решение Генеральной Ассамблеи, изложенное в итоговом документе пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием Всемирной конференции по вопросам коренных народов, в котором она приняла на себя обязательство искать меры для предоставления возможности представителям и организациям коренных народов участвовать в заседаниях соответствующих органов Организации Объединенных Наций по затрагивающим их вопросам, включая любые конкретные предложения, представленные Генеральным секретарем в этой связи (резолюция 70/232 Генеральной Ассамблеи, восьмой пункт преамбулы).

Далее ссылается на пункт 19 резолюции 70/232 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2015 года, в котором Генеральная Ассамблея просила Председателя Генеральной Ассамблеи провести в рамках имеющихся ресурсов своевременные, открытые для всех, представительные и транспарентные консультации с государствами-членами, представителями и институтами коренных народов из всех регионов мира и существующими соответствующими механизмами Организации Объединенных Наций по вопросу о возможных мерах, включая процедурные и институциональные меры и критерии отбора, необходимых для того, чтобы дать возможность представителям и институтам коренных народов участвовать в заседаниях соответствующих органов Организации Объединенных Наций по затрагивающим их вопросам, и просила также Председателя подготовить подборку мнений, высказанных во время консультаций, в том числе о передовых практических методах, используемых в рамках Организации Объединенных Наций для обеспечения участия коренных народов, которая ляжет в основу проекта текста, подлежащего окончательной доработке и принятию Ассамблеей на ее семьдесят первой сессии.

Подтверждаются статус и территориальная целостность государств, как это предусмотрено Уставом Организации Объединенных Наций и статьей 46 Декларации о правах коренных народов;

Подтверждается, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций члены Генеральной Ассамблеи и Организации Объединенных Наций образуют весь состав государств-членов Организации Объединенных Наций.

Отмечая, что существующие процедуры участия в системе Организации Объединенных Наций субъектов, не являющихся государствами-членами, не в достаточной мере благоприятствуют праву коренных народов участвовать в принятии решений, затрагивающих их интересы, как поясняется в докладе Генерального секретаря о путях и средствах содействия участию в работе Организации Объединенных Наций представителей коренных народов по затрагивающим их вопросам (A/HRC/21/24).

Понимая, что любые новые формы участия или статуса коренных народов в системе Организации Объединенных Наций не должны подрывать существующие условия участия коренных народов,

неправительственных организаций коренных народов, отдельных лиц и других негосударственных субъектов в работе Организации Объединенных Наций, в том числе Постоянного форума коренных народов и Экспертного механизма по правам коренных народов.

Настоятельно рекомендует представительным учреждениям коренных народов включать молодежь, женщин и лиц с ограниченными возможностями в состав делегаций, отправляемые в Организацию Объединенных Наций.

Стремится обеспечить для всех коренных народов из всех регионов мира возможность участвовать в работе Организации Объединенных Наций.

Решение

Установить особый статус для учреждений, представляющих интересы коренных народов, (именуемые «представительные учреждения коренных народов») для создания условий для эффективного участия коренных народов в соответствующих совещаниях органов Организации Объединенных Наций по затрагивающим их вопросам.

Отбор ряда представительных учреждений коренных народов для присвоения им особого статуса в рамках Организации Объединенных Наций не означает признания этих учреждений [в соответствии с законодательством или политикой международного или национального уровней] для любых других целей, кроме участия в совещаниях соответствующих органов Организации Объединенных Наций по затрагивающим их вопросам.

Присвоение учреждениям статуса представительного учреждения коренного народа не должно подрывать межправительственный характер Организации Объединенных Наций, в том числе Генеральной Ассамблеи.

Существующая практика

Конкретные формы участия представительных учреждений коренных народов не повлияют на установившуюся практику, в соответствии с которой другие субъекты, такие как неправительственные организации, обладающие консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете, участвуют в совещаниях Организации Объединенных Наций, или в соответствии с которой коренные народы, организации и отдельные лица участвуют в сессиях Экспертного механизма по правам коренных народов или Постоянного форума по вопросам коренных народов.

Форумы участия

Вводный абзац

Ссылаясь на вышесказанное, предлагает Генеральной Ассамблее и ее вспомогательным органам (включая Совет по правам человека) и Экономическому и Социальному Совету и его функциональным комиссиям, программам Организации Объединенных Наций, фондам и специализированным учреждениям создать условия для

участия представительных учреждений коренных народов в рассмотрении затрагивающих их вопросов.

Представленные/предложенные варианты:

Представительные учреждения коренных народов могут присутствовать [в качестве наблюдателей] на всех заседаниях Генеральной Ассамблеи и ее вспомогательных органов по вопросам, касающимся коренных народов, в соответствии с условиями, установленными в настоящем документе.

Государства-члены могут приглашать представительные учреждения коренных народов принять участие [присутствовать в качестве наблюдателей] в закрытых заседаниях.

ИЛИ:

Представительные учреждения коренных народов могут присутствовать на всех публичных пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи по затрагивающим их вопросам, равно как и на заседаниях Второго комитета и Третьего комитета Генеральной Ассамблеи, и участвовать в этих заседаниях в соответствии с условиями, установленными в настоящем документе.

Государства-члены могут приглашать представительные учреждения коренных народов принять участие в закрытых заседаниях.

Представительные учреждения коренных народов могут участвовать в дополнительных совещаниях по затрагивающим их вопросам в Генеральной Ассамблее и ее вспомогательных органах (например, в других комитетах) по приглашению, отправленного Председателем Генеральной Ассамблеи после консультаций с государствами-членами и членами отборочного механизма. Решения могут приниматься ежегодно в связи с окончательным утверждением повестки дня Генеральной Ассамблеи И/ИЛИ применительно к каждой отдельной ситуации (ad hoc).

И:

Представительные учреждения коренных народов могут присутствовать на конференциях, созываемых Генеральной Ассамблеей по вопросам, касающимся коренных народов, в соответствии с условиями, установленными Генеральной Ассамблеей в отношении этих совещаний.

Кроме того, настоятельно предлагается, что при согласовании организационных вопросов проведения конференций, созываемых Генеральной Ассамблеей, представительным учреждениям коренных народов будут обеспечены права участия, аналогичные установленным в настоящем документе .

И/ИЛИ:

Призвать Экономический и Социальный Совет расширить участие представительных учреждений коренных народов во всех совещаниях по затрагивающим их вопросам, в том числе во всех функциональных комиссиях Совета.

Призвать Экономический и Социальный Совет предоставить представительным учреждениям коренных народов достаточно времени для выступлений и отвести им особые места в зале.

Формы участия

Как минимум, участие представительных учреждений коренных народов должно включать в себя, в рамках практических ограничений, возможность выступать и возможность предоставлять и распространять письменную информацию.

В соответствии с Уставом ООН и с учетом межправительственного характера Организации Объединенных Наций представительным учреждениям коренных народов не будет разрешено голосовать, поднимать вопросы процедурного характера, совместно поддерживать резолюции, предлагать поправки к резолюциям, иметь право на реплику или выдвигать резолюции.

Дополнительные формы участия представительных учреждений коренных народов в соответствующих заседаниях Организации Объединенных Наций могут быть одобрены государствами-членами на специальной основе (*ad hoc*) [такие, как право предложить пункты для включения в повестку дня, право совместно поддерживать любые резолюции, касающиеся коренных народов], когда на заседании особое внимание уделяется вопросам, касающимся коренных народов, в частности — пункту повестки дня Третьего комитета Генеральной Ассамблеи по правам коренных народов и диалогу со Специальным докладчиком по правам коренных народов.

Время для выступлений представительных учреждений коренных народов, участвующих в заседаниях Генеральной Ассамблеи, должно распределяться сбалансированным образом, принимая во внимание эффективное функционирование процессов Организации Объединенных Наций, географическую представительность и справедливость между всеми участниками.

Отборочный механизм

Вводный абзац

Создать новый механизм для отбора представительных учреждений коренных народов для участия в работе Организации Объединенных Наций.

Гендерный баланс и желательность вовлечения молодежи и лиц с ограниченными возможностями должны быть приняты во внимание при назначении членов в отборочный механизм.

Генеральная Ассамблея оставляет за собой право утверждения отбора представительных учреждений коренных народов.

Возможно рассмотреть вопрос о применении процедуры «отсутствия возражений».

Представленные варианты включают в себя следующее:

Отборочным механизмом будет комитет, состоящий из четырнадцати экспертов по правам коренных народов. Семеро назначаются Председателем Генеральной Ассамблеи от каждого из коренных социокультурных регионов мира по согласованию с институтами коренных народов из соответствующих регионов; и семеро назначаются Председателем Генеральной Ассамблеи от каждого из коренных социокультурных регионов мира по согласованию с государствами-членами.

ИЛИ

Отборочным механизмом будет комитет, состоящий из равного числа представителей коренных народов и представителей государств-членов, ИЛИ из равного числа экспертов, назначаемых представителями коренных народов и государств-членов исходя из представленности семи коренных социокультурных регионов.

ИЛИ

Отборочным механизмом будет комитет в составе [меньшего числа] экспертов по правам коренных народов и равного числа членов, выдвигаемых государствами-членами и коренными народами. [В принципе может включать в себя представителей существующих механизмов коренных народов, таких как Постоянный форум коренных народов, Экспертный механизм по правам коренных народов и Добровольный фонд для коренных народов].

ИЛИ

Отборочный механизм будет состоять из, например, председателей Постоянного форума коренных народов, Экспертного механизма по правам коренных народов и Добровольного фонда для коренных народов, а также членов бюро Третьего комитета.

ИЛИ

Добровольный фонд для коренных народов будет выполнять роль отборочного механизма [увеличить численность до семи?].

ИЛИ

Процесс отбора будет состоять из трех этапов, а именно: во-первых, проверка силами [семи] экспертов, отобранных Председателем Генеральной Ассамблеи на основе предложений коренных народов, принимая во внимание семь социокультурных коренных регионов, [или Добровольным фондом для коренных народов], которая ляжет в основу решения, принимаемого в

следующей фазе; во-вторых, решение, принимаемое [семью] экспертами/представителями, выдвигаемыми государствами и выбираемыми Председателем Генеральной Ассамблеи, принимая во внимание семь социокультурных коренных регионов; и, наконец, утверждение решения Генеральной Ассамблеей.

ИЛИ

Отборочный механизм будет состоять из [X] назначаемых государствами представителей/экспертов.

ИЛИ

Отбор силами внутреннего/национального органа, состоящего из равных чисел членов, назначаемых коренными народами, и членов, назначаемых государством, или любыми внутренними органом/процедурой/законодательством/ политикой, уже установленными для этой цели (внутренний орган не обязателен там, где организации и учреждения коренных народов конституционно, законодательно и/или политически признаны), с последующей проверкой отборочным механизмом на уровне ООН [см. варианты выше].

Методы работы:

В соответствии с настоящей резолюцией отборочный механизм должен определять свои собственные методы работы, руководствуясь необходимостью финансовой ответственности, справедливости и эффективности.

Отборочный механизм будет руководствоваться необходимостью географического и регионального баланса между учреждениями, удостоенными статуса представительного учреждения коренного народа. Для этого отборочный механизм будет стремиться обеспечить соразмерное представительство от каждого коренного социокультурного региона.

Решения отборочного механизма должны быть прозрачными и основываться на применении объективных критериев [изложены ниже]. Заявители, которым отказано в статусе, могут повторно подать соответствующее заявление.

Процесс принятия решений должен быть закрытым для создания условий для полноценной и откровенной оценки, однако мотивировка должна быть предана гласности в случае отказа учреждению–заявителю в получении статуса представительного учреждения коренного народа.

Отборочный комитет должен заседать до [X] дней в году, что позволяет обеспечить оперативность, соответствующую количеству заявлений о предоставлении статуса представительного учреждения коренного народа в долгосрочной перспективе. Заседания могли бы иметь место непосредственно перед или после соответствующих совещаний в рамках ООН (например, сессии Постоянного форума) для обеспечения экономической

эффективности работы. Видеоконференцсвязь следует использовать всякий раз, когда это возможно.

Механизм отбора должен иметь поддержку секретариата Постоянного форума коренных народов. Генеральному секретарю предлагается предоставить необходимые ресурсы для этих целей.

Генеральному секретарю предлагается приложить все усилия для укрепления и рационализации должным образом соответствующих договоренностей о поддержке со стороны Секретариата с целью усовершенствования практических мер, связанных с такими вопросами, с более широким использованием современных информационных и коммуникационных технологий, созданием комплексной базы данных о представительных учреждениях коренных народов, широкой и своевременной рассылкой информации о заседаниях, распространением документации, обеспечением доступа и прозрачных, простых и упрощенных процедур для обеспечения присутствия представительных учреждений коренных народов на заседаниях Организации Объединенных Наций и содействия их участию в широком плане.

Участие государств в отборочном процессе:

В случае если государство либо признает представительное учреждение коренного народа в качестве объекта национального законодательства или политики, либо не возражает против назначения учреждения в качестве представительного учреждения коренного народа, назначение будет проходить в ускоренном порядке.

Соответствующие государства-члены могут быть уведомлены о поступлении заявки от учреждения и им может быть предложено предоставить комментарии/информацию в отношении учреждения-заявителя.

Процесс апелляции мог бы быть предусмотрен на случай, если государство выражает опасения в связи с назначением учреждения в качестве представительного учреждения коренного народа, особенно на основании того, что это имеет отношение к территориальной целостности государства.

Критерии отбора

Представительные учреждения коренных народов, отобранные для присвоения им соответствующего статуса, должны быть *подлинно представительными* для одного или нескольких народов, [племен], общин или наций, соответствующих критериям *коренности*.

Общие критерии установления представительности и соответствия критериям коренности должны применяться гибко [в рамках отборочного механизма и развиваться по ходу его деятельности].

Процесс подачи заявок не должен быть чрезмерно обременительным и должен способствовать повышению эффективности работы.

Признавая, что положение коренных народов варьируется от региона к региону и от страны к стране и что значение национальных и региональных особенностей и различных исторических и культурных корней должны быть приняты во внимание,

определение тех или иных народов, [племен], общин или наций коренными должно делаться с признанием разнообразия условий, существующих по миру, принимая во внимание различные исторические и культурные корни.

Специфические факторы должны учитываться оперативно в соответствии с практикой, существующей в рамках системы Организации Объединенных Наций, и в свете Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.

Соответствующие факторы включают в себя следующие:

Факультативные опции:

- самоидентификация; и
- признание государством.

Кроме того, в тех случаях, когда народы не признаются государством как коренные, отборочный механизм будет объективно оценивать народы по следующим критериям:

- лишение владений и/или колонизация в прошлом;
- уникальная связь с землями, территориями и ресурсами;
- культурная самобытность, в том числе коренные языки;
- осуществление коллективных прав;
- режим самоуправления;
- традиционный орган власти, соответствующий коренному законодательству;
- владение исконными землями или, по крайней мере, частью из них, территориями и ресурсами в течение длительного периода времени; часто находит отражение в предшествующем владении;
- участие в договорах, соглашениях и других конструктивных договоренностях;
- признание в качестве коренного другими коренными народами исторически и/или в настоящее время.

Учреждениям, добивающимся признания в качестве представительного учреждения коренного народа, надлежит представить убедительные доказательства своего статуса легитимного представителя соответствующего коренного народа, [племени], общины или нации.¹ Соответствующие доказательства могут включать, но не ограничиваться следующими:

¹ Коренные народы и народы, ведущие племенной образ жизни, в смысле, например, Конвенции 169 Международной организации труда.

- орган власти в соответствии с коренным законодательством и обычаями;
- выбор в качестве представительного органа.
- постоянное физическое присутствие учреждения и его персонала на территории представляемого им народа, [племени], общины или нации; соответствующее базирования представительного учреждения;

Соответствующие доказательства могут включать в себя письменные документы и, по мере необходимости, устные показания. Доказательства не должны быть настолько трудно устанавливаемые, что это ограничит способность представительного учреждения коренного народа получить соответствующий статус.

Цели и задачи представительных учреждений коренных народов, отобранных для статуса как такового, должны соответствовать духу, целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и преследовать цели продвижения и защиты прав человека.

Признание в качестве представительного учреждения коренного народа не должно распространяться на учреждения, представляющие группы, которые отвечают исключительно критериям этнических или национальных меньшинств, должно руководствоваться необходимостью достижения и сохранения мира и принимать во внимание суверенитет и территориальную целостность государств.

После отбора представительные учреждения коренных народов должны иметь полное право выбирать своих собственных делегатов.

Представительным учреждениям коренных народов рекомендуется проводить консультации с женщинами, молодежью и лицами с ограниченными возможностями и включать их в состав своих делегаций.

Пересмотр

Меры для расширения участия коренных народов в работе Организации Объединенных Наций, в том числе места, условия, отборочный механизм и критерии отбора, должны быть пересмотрены за [X] лет с целью оценки адекватного обеспечения этими мерами участия коренных народов в работе Организации Объединенных Наций.